

## OROXID® forte – ústní gel

**1. Popis produktu a použití:** OROXID® forte je gel obsahující 3 % peroxid vodíku používaný k udržení ústní hygieny a zdravých dásní, který pomáhá proti zánětlivým onemocněním v dutině ústní. Je určen pro prevenci a zmírnění zánětů měkkých tkání dutiny ústní, jako jsou podrážděné, zanícené a krvácející dásně. Pomáhá snižovat zánět dásní, parodontitidu a poškození dásní po zákrocích např. po extrakci zuba. Dodržování správné hygieny dutiny ústní je zásadní z důvodu prevence zánětů dásní a jiných zánětlivých onemocnění dutiny ústní. Zánět dásní (gingivitida) je způsoben plakem a bakteriemi.

OROXID® forte díky mechanickým vlastnostem a uvolňování kyslíku ve formě mírného pěnění, pozitivně ovlivňuje mikroprostředí poškozené sliznice. Proto se doporučuje jako doplněk k ústní hygiéně u fixních zubních aparátů, částečných protéz, fixních protetických náhrad (fazety, můstky) a implantátů. Přípravek zlepšuje výsledky ústní hygieny u pacientů s ortodontickými anomáliemi, kvůli kterým je obtížná běžná dentální hygiena. Peroxid vodíku může pomoci předcházet tvorbě plaku, změně barvy zubů a zápachu z úst (halitózy). Také pomáhá snížit usazeniny na jazyku a sliznici úst, obvykle vyvolané přítomností patogenů plísne, a obnovuje svěží dech. Působí pouze na povrchu, jelikož peroxid vodíku neproniká do hlubších tkání.

OROXID® forte obsahuje pomocnou látku Actipone® PX3 (bylinný extrakt).

Produkt je dostupný ve formě gelu v baleních 15 ml, 30 ml a 50 ml.

**2. Použití a dávkování:** OROXID® forte používejte dvakrát až třikrát denně, nejlépe po vyčištění zubů. Naneste malé množství gelu OROXID® forte (dvě až tři stlačení) na čistý prst (který je důkladně omytý mýdlem a vodou) nebo na vatovou tyčinku a aplikujte na postižené místo v dutině ústní. Vyčkejte 30 sekund, aby produkt mohl fungovat. Po ošetření vypláchněte ústa vodou a vyplivněte.

OROXID® forte gel používejte pravidelně, dokud se stav nezlepší nebo zánět nezmizí. Pokud se stav nezlepší do 8 týdnů, poradte se s lékařem. Přípravek OROXID® forte není určen k léčení vážných zánětlivých onemocnění v dutině ústní s postižením hlubších tkání, pokud to je Váš případ, poradte se s lékařem. Pro preventivní účely a pro udržení správné ústní hygieny používejte OROXID® forte jednou denně, jak je uvedeno výše. Aplikace gelu může v ústech vyvolat pěnění, což je pozitivní reakce, která znamená, že je uvolňován aktivní kyslík.

**3. Nežádoucí účinky a preventivní opatření:** Při aplikaci peroxid vodíku v nízkých koncentracích na sliznici se může zřídka vyskytnout podráždění. V případě hypersenzitivní reakce nebo podráždění, přerušte používání přípravku OROXID® forte. Podráždění je přechodné a odezní po několika minutách nebo po vypláchnutí vodou. OROXID® forte je určen pouze k lokálnímu použití v dutině ústní. Není určen ke konzumaci a po ošetření by se měl vyplivnout. Vyhnete se kontaktu s očima.

Opatření při kontaktu s očima: Přípravek OROXID® forte může při kontaktu s očima způsobit jejich podráždění, slzení a rozmazané vidění. Vážné poškození je nepravděpodobné. Zasažené oko vypláchněte čistou vodou nebo fyziologickým roztokem. V případě potřeby se poradte s lékařem.

Opatření při požití: OROXID® forte může při požití způsobit mírné podráždění sliznice trávicího traktu, které se může projevit např. zvracením a průjemem. Při požití velkého množství gelu nebo pokud zaznamenáte závažné příznaky, poradte se s lékařem.

Vdechnutí: OROXID® forte se při pokojové teplotě téměř neodpařuje, a neprodukuje tudíž významné množství páry peroxidu vodíku. Při zahřívání roztoku se mohou uvolňovat páry, které mohou u citlivých osob způsobit podráždění nosu, krku a dýchacích cest.

Opatření při rozlití obsahu: Neotvírejte nádobu přípravku, aby nedošlo k rozlití. V případě rozlití otřete vylité obsah a poté si umyjte si ruce.

**4. Složení:** OROXID® forte gel obsahuje deionizovanou vodu, 3 % roztok peroxidu vodíku, Actipone® PX3 (Aqua, glycerin, PEG-40 hydrogenovaný ricinový olej, Zingiber officinale výtažek z kořene, Commiphora Myrrha Resin, extrakt z Echinacea purpurea extrakt), Aristoflex HMB, Sepinov EMT 10, příchutě a stabilizátor.

**5. Skladování a trvanlivost:** Gel OROXID® forte skladujte při pokojové teplotě mezi 5 °C a 25 °C. Doba použitelnosti přípravku je dva roky. Nepoužívejte přípravek po uplynutí doby použitelnosti. Skladujte mimo dosah přímého slunečního záření. Výrobek používejte pouze v neporušeném obalu. Uchovávejte mimo dosah dětí.

**Dovozca a distribútor ČR a SR:** EMPOLAS s.r.o., | Horní lán 9A, Olomouc 77900, Česká republika | info@empolas.com, Tel: +420 775 335 111, www.oroxid.cz

## OROXID® forte - ústny gél

**1. Popis produktu a použitie:** OROXID® forte je gél obsahujúci 3 % peroxid vodíka používaný na udržanie ústnej hygiény a zdravých dásien, ktorý pomáha proti zápalovým ochoreniam v ústnej dutine. Je určený na prevenciu a zmiernenie zápalov mäkkých tkanív ústnej dutiny, ako sú podráždené, zapálené a krvácajúce dásná. Pomáha znižovať zápal dásien, parodontitídu a poškodenie dásien po zákrokoch, napr. po extrakcii zuba. Dodržiavanie správnej hygiény ústnej dutiny je zásadné kvôli prevencii zápalov dásien a iných zápalových ochorení ústnej dutiny. Zápal dásien (gingivítida) je spôsobený povlakom a baktériami.

OROXID® forte vďaka mechanickým vlastnostiam a uvoľňovaniu kyslíka vo forme mierneho penenia pozitívne ovplyvňuje mikropostredie poškodenej sliznice. Preto sa odporúča ako doplnok k ústnej hygiene pri fixných zubných aparátach, čiastočných protézach, fixných protetických náhradách (fazety, mostíky) a implantátoch. Prípravok zlepšuje výsledky ústnej hygiény u pacientov s ortodontickými anomáliami, kvôli ktorým je ťažká bežná dentálna hygiena. Peroxid vodíka môže pomôcť predchádzať tvorbe povlaku, zmene farby zubov a zápacu z úst (halitóze). Tiež pomáha znižovať usadeniny na jazyku a sliznici úst, obvykle vyvolané prítomnosťou patogénov plesní, a obnovuje svieži dych. Pôsobí iba na povrchu, pretože peroxid vodíka nepreniká do hlbších tkanív.

OROXID® forte obsahuje pomocnú látku Actipone® PX3 (bylinný extrakt).

Produkt je dostupný vo forme gélu v baleníach 15 ml, 30 ml a 50 ml.

**2. Použitie a dávkovanie:** OROXID® forte používajte dvakrát až trikrát denne, najlepšie po vyčistení zubov. Naneste malé množstvo gélu OROXID® forte (dve až tri stlačenia) na čistý prst (ktorý je dôkladne umyty mydlom a vodou) alebo na vatovú tyčinku a aplikujte na postihnuté miesto v ústnej dutine. Vyčkajte 30 sekúnd, aby produkt mohol fungovať. Po ošetrení vypláchnite ústa vodou a vypľuite. OROXID® forte gél používajte pravidelne, kým sa stav nezlepší alebo zápal nezmizne. Ak sa stav nezlepší do 8 týždňov, poradte sa s lekárom. Prípravok OROXID® forte nie je určený na liečenie vážnych zápalových ochorení v ústnej dutine s postihnutím hlbších tkanív, ak je to váš prípad, poradte sa s lekárom. Na preventívne účely a na udržanie správnej ústnej hygiény používajte OROXID® forte raz denne, ako je uvedené vyššie. Aplikácia gélu môže v ústach vyvolať penenie, čo je pozitívna reakcia, ktorá znamená, že je uvoľňovaný aktívny kyslík.

**3. Nežiaduce účinky a preventívne opatrenia:** Pri aplikácii peroxidu vodíka v nízkych koncentráciách na sliznicu sa môže zriedkavo vyskytnúť podráždenie. V prípade hypersenzitívnej reakcie alebo podráždenia prerušte používanie prípravku OROXID® forte. Podráždenie je prechodné a ustúpi po niekoľkých minútach alebo po vypláchnutí vodou. OROXID® forte je určený iba na lokálne použitie v ústnej dutine. Nie je určený na konzumáciu a po ošetrení by sa mal vypľúť. Vyhnite sa kontaktu s očami.

**Opatrenia pri kontakte s očami:** Prípravok OROXID® forte môže pri kontakte s očami spôsobiť ich podráždenie, slzenie a rozmazané videnie. Vážne poškodenie je nepravdepodobné. Zasiahnuté oko vypláchnite čistou vodou alebo fyziologickým roztokom. V prípade potreby sa poradte s lekárom.

**Opatrenia pri požití:** OROXID® forte môže pri požití spôsobiť mierne podráždenie sliznice tráviaceho traktu, ktoré sa môže prejavíť napr. vracaním a hnačkou. Pri požití veľkého množstva gélu alebo ak zaznamenáte závažné príznaky, poradte sa s lekárom.

**Vdýchnutie:** OROXID® forte sa pri izbovej teplote takmer neodparuje, a preto neprodukuje významné množstvo pary peroxidu vodíka. Pri zahrievaní roztoku sa môžu uvoľňovať pary, ktoré môžu u citlivých osôb spôsobiť podráždenie nosa, hrdla a dýchacích ciest.

**Opatrenia pri rozliatí obsahu:** Neotvárajte nádobu prípravku, aby nedošlo k rozliatiu. V prípade rozliatia utrite vyliaty obsah a potom si umyte ruky.

**4. Zloženie:** OROXID® forte gél obsahuje deionizovanú vodu, 3 % roztok peroxidu vodíka, Actipone® PX3 (Aqua, glycerín, PEG-40 hydrogenovaný ricínový olej, Zingiber officinale výťažok z koreňa, Commiphora Myrrha Resin, výťažok z Echinacea purpurea), Aristoflex HMB, Sepinov EMT 10, príchute a stabilizátor.

**5. Skladovanie a trvanlivosť:** Gél OROXID® forte skladujte pri izbovej teplote medzi 5 °C a 25 °C. Doba použiteľnosti prípravku je dva roky. Nepoužívajte prípravok po uplynutí doby použiteľnosti. Skladujte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Výrobok používajte iba v neporušenom obale. Uchovávajte mimo dosahu detí.

**Dovozca a distribútor ČR a SR:** EMPOLAS s.r.o., | Horní lán 9A, Olomouc 77900, Česká republika | info@empolas.com, Tel: +420 775 335 111, www.oroxid.cz